

# Cartellone d'Autunno 2019



## ...Proseguono dal Cartellone d'estate

### **MOSTRA "LO SPLENDORE DEL MOSAICO. ORIGINALI E REPLICHE DA SALONICCO E RAVENNA"**

**11 LUGLIO - 30 OTTOBRE, Rotonda di  
Galerio, Salonico** – I mosaici antichi in  
mostra, prodotti all'inizio degli anni '50 per  
promuovere nel mondo la conoscenza  
di Ravenna e del suo inestimabile  
patrimonio artistico, sono copie fedeli  
agli originali ancora oggi custoditi nei  
monumenti di Ravenna: l'esecuzione  
di queste copie fu curata dal Gruppo  
Mosaicisti dell'Accademia di Belle Arti,  
seguendo una metodologia complessa e  
molto rigorosa che garantisce l'assoluta  
fedeltà agli originali.

L'esposizione viene presentata  
presso la Rotonda, uno dei monumenti  
più importanti di Salonico, con  
decorazioni mosaiche molto elaborate,  
che sono state di recente ripristinate  
dalla Soprintendenza delle Antichità  
di Salonico. Si tratta delle prima  
esposizione presentata nel monumento,  
dopo la conclusione dei lavori di restauro  
del monumento

Per maggiori informazioni: <https://www.facebook.com/Εφορεία-Αρχαιοτήτων-Πολης-Θεσσαλονίκης>

Lingua: greco, inglese

Ingresso: 2 Euro

Orario di apertura: lunedì, mercoledì,  
giovedì, venerdì 08.00-20.00, sabato,  
domenica 09.00-17.00, martedì: chiuso

### **HERMES BALDUCCI PINXIT - PAVIMENTI A MOSAICO DA COO 26 LUGLIO - 30 APRILE 2020, Palazzo del Gran Maestro, Rodi**

– Il tema centrale della Mostra sono  
gli splendidi rilievi, eseguiti con la  
tecnica dell'acquerello, di pavimenti a  
mosaico di alcuni monumenti dell'isola  
di Coo. La Mostra è realizzata dalla

Scuola Archeologica Italiana di Atene  
(SAIA) in collaborazione con la locale  
Soprintendenza del Dodecanneso.

Per maggiori informazioni:

[www.scuoladiatene.it](http://www.scuoladiatene.it)

Ingresso: con il biglietto di ingresso al  
Palazzo del Gran Maestro

### **ANALECTA / ΑΝΑΛΕΚΤΑ**

#### **7 - 28 SETTEMBRE, Manica Lunga della Biblioteca Classense, Ravenna**

– Personale della pittrice greca Maria  
Kompatsiari che in questa occasione  
presenta una serie di opere ispirate dai  
sigilli di piombo e dai sigilli di pietra.  
Realizzazione a cura dell'Istituto Italiano  
di Cultura di Atene in collaborazione con  
il Comune di Ravenna.

Per maggiori informazioni:

[www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)

Lingua: italiano e greco

Ingresso: libero

### **TELOS - DEL SENTIRE. RESIDENZA ARTISTICA E MOSTRA DI SCULTURA DEGLI STUDENTI DELL'ACCADEMIA DI BELLE ARTI DI ROMA A TINOS**

**8-30 SETTEMBRE, Museo del Marmo  
PIOP di Pyrgos, Tinos** - Un Progetto di  
Residenza artistica ideato da Alessandra  
Porfidia. 14 studenti dell'Accademia di  
Belle Arti di Roma, iscritti al corso di  
Scultura, per la prima volta sull'Isola di  
Tinos, le cui cave di marmo sono state  
riconosciute patrimonio dell'umanità  
dall'UNESCO.

Dall'8 al 18 Settembre 2019, sotto  
la supervisione di tre docenti  
dell'Accademia, gli studenti italiani  
realizzano le proprie opere, presso  
i laboratori del marmo dell'isola,  
Hondrogiannis Marble Art, Petros  
Marmarinos, Makis Trigonis. Queste  
saranno poi esposte nella mostra "Telos -  
del sentire" al Museo del Marmo PIOP di

Pyrgos, dal 16 al 30 settembre.

Iniziativa finanziata dall'Accademia di  
Belle Arti di Roma nel quadro del progetto  
Mediterranean European Development  
of Art and Research Travelling, con il  
sostegno della Fondazione Culturale del  
Gruppo della Banca del Pireo (PIOP) e  
dell'Ambasciata d'Italia ad Atene.

Per maggiori informazioni: Museo del  
Marmo di Pyrgos, Tinos. Tel. 0030  
2283031290

Ingresso: libero

### **L'ITALIA AL 42° FESTIVAL DEL CORTOMETRAGGIO DI DRAMA 8 - 21 SETTEMBRE, Cinema**

**Olympia, Conservatorio, Drama** –  
Partecipazione italiana al Festival del  
Cortometraggio di Drama con dieci  
film italiani, selezionati tra i lavori più  
rappresentativi realizzati nel biennio  
2017-2018, presentati da Adriano De  
Santis, Direttore della Scuola Nazionale  
di Cinema di Roma.

- BAUTISMO, di Mauro Vecchi –  
2018, 17'
- FRONTIERA, di Alessandro Di Gregorio  
– 2018, 18'
- LA GIORNATA, di Pippo Mezzapesa  
– 2017, 12'
- MERCURIO, di Michele Bernardi  
– 2018, 10'
- MULINI A VENTO, di Simone  
Spampinato – 2018, 17'
- NESSUN DORMA, di Paolo Strippoli  
– 2018, 20'
- POLVERE SOTTILE, di A. Boatto,  
G. Cianci, S. Zanonato – 2018, 8'
- RUMORI, dei Samen – 2018, 10'
- TAKHIR, di Ali Asgari – 2018, 15'
- WATERLOO, di Francesco Selvi  
– 2018, 18'

Organizzazione: Istituto Italiano di  
Cultura di Atene, in collaborazione con  
il Centro Nazionale del Cortometraggio,  
l'Organizzazione Culturale dello Short  
Film Festival di Drama, il Comune di  
Drama e l'AIAL (Associazione Italiana  
Amici di Leros) nell'ambito della Rete di  
Cooperazione Culturale italo-ellenica.

Per maggiori informazioni:

[www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)

Lingua: italiano con sottotitoli in greco  
e in inglese

Ingresso: libero



**PRIMA EDIZIONE DEL FESTIVAL  
DEL FUMETTO DI DRAMA: MOSTRE  
“WORDS AND IMAGES” E “PICCOLA  
GERUSALEMME” (IIC)**

**8 - 22 SETTEMBRE, ORE 11.00**

**- 14:00 e 17.30 - 21.00, Vecchio  
Municipio, Piazza Eleftherias, Drama**

– Partecipazione italiana alla prima  
edizione del festival del fumetto di Drama  
con due mostre e lezioni, seminari e  
incontri sull'arte del fumetto:

• “PAROLE E IMMAGINI”: due artisti  
contemporanei, Yorgos Botsos e  
Giuseppe Palumbo, presentano due  
diversi modi di creare un fumetto,  
attraverso una mostra itinerante che ha  
raggiunto 18 diverse tappe in Grecia e in  
Italia.

• “PICCOLA GERUSALEMME”: Il lavoro  
di Elettra Stamboulis e Angelo Mennillo  
racconta la storia di un luogo, Salonico,  
il senso dell'assenza e del trauma dovuto  
all'esilio forzato. La scrittrice greca, che  
vive in Italia, ha raccontato la sua storia  
ad Angelo Mennillo che l'ha trasformata  
in un fumetto.

• LEZIONI, seminari e incontri per la  
promozione e lo studio dell'arte del  
fumetto e della sua cultura. Il Festival  
comprende due seminari di illustrazione,  
due lezioni di Professori universitari,  
incontri e dialoghi sul fumetto con artisti  
greci e italiani. Saranno inoltre presenti  
editori e proprietari di librerie.

Organizzazione Istituto Italiano di  
Cultura di Atene, in collaborazione  
con l'Organizzazione Culturale dello  
Short Film Festival di Drama e con il  
Gruppo “Lefkos Horos”, il Comune di  
Drama e l'AIAL (Associazione Italiana  
Amici di Leros) nell'ambito della Rete di  
Cooperazione Culturale italo-ellenica.

Per maggiori informazioni:

[www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)

Lingua: italiano/greco

Ingresso: libero

**L'ITALIA ALLA 25° EDIZIONE  
DELL'ATHENS INTERNATIONAL FILM  
FESTIVAL - NYCHTES PREMIERAS**

**18 - 29 SETTEMBRE, Cinema**

**Danaos e Astor, Atene** – L'Italia  
partecipa all'Athens International Film  
Festival (AIFF) - «Nychtes Premieras»  
con la proiezione dei seguenti film,  
alla presenza dei registi Carlo Sironi e  
Claudio Giovannesi:

• **21/09, ORE 22.00**, Cinema Danaos I,  
LA PARANZA DEI BAMBINI di Claudio  
Giovannesi, 2019, 115'

• **22/09, ORE 17.15**, Cinema Danaos  
I, doppia proiezione: LA PASSIONE DI  
ANNA MAGNANI, di Enrico Cerasuolo,  
2019, 60' e a seguire L'AMORE, di  
Roberto Rossellini, 1948, 75'

• **26/09, ORE 22.15**, cinema Astor,  
SOLE di Carlo Sironi, 2019, 102'  
Organizzazione: Istituto Italiano di Cultura  
di Atene, in collaborazione con Cinecittà  
e l'Athens International Film Festival  
(AIFF) - Nychtes Premieras  
Per maggiori informazioni: [www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it),  
[www.cinemazine.gr](http://www.cinemazine.gr), [www.aiff.gr](http://www.aiff.gr)  
Lingua: italiano con sottotitoli in greco  
Ingresso: con biglietto

**SYMPOSIUM: STORIE DI ESILIO E  
DI SUCCESSO: GRECO E GRECI A  
VENEZIA**

**23 SETTEMBRE, ore 16:00, Ateneo  
Veneto, sala Tommaseo, Venezia**

- Una tavola rotonda che si svolge  
all'Ateneo Veneto sui temi della  
traduzione, dell'esilio, dei confini, delle  
migrazioni e della diaspora, dedicata  
alla diaspora greca a Venezia in seguito  
alla caduta di Costantinopoli (1453).  
Grazie a tale fenomeno, che contribuì  
all'ulteriore diffusione della lingua greca,  
il mondo occidentale conobbe una  
vera e propria rivoluzione culturale.

Partecipano alla tavola rotonda i docenti  
Niccolò Zorzi e Margherita Losacco  
(Università di Padova), Konstantinos  
Staikos (Storico del libro, Atene),  
Marco Vigevani (Presidente di The  
Italian Literary Agency). Coordina la  
Professoressa Caterina Carpinato  
(Università Ca' Foscari Venezia).

Organizzata nell'ambito delle iniziative  
culturali promosse dallo scrittore ed  
artista Edmund de Waal e dal Center  
for Humanities and Social Change  
dell'Università Ca' Foscari Venezia, a  
margine della mostra Psalm.

Per maggiori informazioni [www.psalmsvenice.org](http://www.psalmsvenice.org)

[www.ateneoveneto.org](http://www.ateneoveneto.org)

Lingua: italiano

Ingresso: libero

**“AROMA D'ITALIA” – V RASSEGNA  
ITINERANTE DEL CINEMA ITALIANO  
- II PARTE**

**SETTEMBRE, Sale di proiezione  
dei Cineclub, Ptolemaida, Itea** – Le

pellicole della II parte della rassegna,  
dirette da alcuni tra i più noti registi  
della penisola, sono state selezionate  
tra le opere di recente produzione del  
cinema italiano. Distribuite in Grecia dalla  
società Odeon, circuitano in 10 nuove  
destinazioni in tutto il Paese.

- NUOVO CINEMA PARADISO,  
1988, 2h 35min, di Giuseppe Tornatore
- COME DIO COMANDA, 2008,  
1h 43min, di Gabriele Salvatores
- IO E TE, 2012, 1h 43min, di Bernardo  
Bertolucci
- PERFETTI SCOSCIUTI, 2016,  
1h 37min di Paolo Genovese

Organizzazione Ambasciata d'Italia  
in Atene, in collaborazione con la  
Federazione dei Cineclub di Grecia,  
l'Istituto Italiano di Cultura di Atene  
e l'AIAL nell'ambito della Rete di  
Cooperazione Culturale Italo-Ellenica.  
Per maggiori informazioni: [www.aiial.gr](http://www.aiial.gr)  
Lingua: italiano con sottotitoli in greco  
Ingresso: libero

**SETTIMANA DELLE LINGUE  
EUROPEE (IIC)**

**23 - 28 SETTEMBRE, Istituto Italiano  
di Cultura, Atene** – Nell'ambito

della Settimana delle Lingue europee,  
promossa da EUNIC (European Union  
National Institutes for Culture), l'Istituto  
Italiano di Cultura organizza i seguenti  
eventi:

• **24 SETTEMBRE**, ore 19:00, QUO  
VADO? - Proiezione del film QUO  
VADO? (2016), durata 86', di Gennaro  
Nunziante con Checco Zalone. Questo  
film campione d'incassi e di pubblico è un  
esempio eclatante della nuova commedia  
all'italiana.

Lingua Italiana: con sottotitoli greci  
Ingresso: libero fino ad esaurimento dei  
posti disponibili

• **27 SETTEMBRE**, ore 14:00 - 21:00,  
OPEN DAY - L'Istituto Italiano di Cultura  
offre al pubblico dei brevi corsi di lingua  
e cultura italiani, dei brevi corsi di danze  
popolari del Sud Italia, delle degustazioni  
di prodotti italiani, delle dimostrazioni su  
come fare la pizza in casa unitamente  
ad un gran Concerto finale con il celebre  
gruppo musicale Encardia specializzato



nelle danze popolari del Sud d'Italia. Numerosi premi saranno estratti a sorte tra i partecipanti, tra cui corsi di italiano gratuiti in Italia.

Organizzazione: Istituto Italiano di Cultura di Atene

Per maggiori informazioni:

[www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)

Ingresso: libero

**\* TEATRO D'ARTE "KAROLOS KOUN" - "ITALIAN FOCUS 2019" A SALONICCO**

**27 - 30 SETTEMBRE, ore 21:00 Teatro Amalia, Salonico** - Un Focus dedicato all'Italia che si pone l'obiettivo d'introdurre la drammaturgia contemporanea dell'Italia Meridionale al pubblico greco. Quattro produzioni dall'Italia arrivano in Grecia nell'ambito della rassegna ITALIAN FOCUS che sarà presentata in anteprima al pubblico di Salonico al Teatro Amalia, con il quale il Teatro d'Arte ha stabilito una partnership nel 2019. (Una delle quattro produzioni, MACBETTU sarà presentata nell'ambito del Festival DIMITRIA 2019 di Salonico). L'Italian Focus 2019 è la prima iniziativa del programma triennale di collaborazione tra Italia e Grecia (2019-2021) nell'ambito della tematica "Epanastasi/Rivoluzione".

**• 27 SETTEMBRE, Teatro Amalia, Salonico**

• "POLVERE" di Saverio La Ruina (Regia e sceneggiatura) / Scena Verticale.

Dialogo tra uomo e donna

Lingua: italiano con soprattitoli in greco

Ingresso: con biglietto

**28 SETTEMBRE, Teatro Amalia, Salonico**

• "MIRACOLO" di Giuseppe Massa (Regia e sceneggiatura) / Teatro della Città. Una commedia drammatica dell'orrore, in dialetto siciliano

Lingua: italiano con soprattitoli in greco

Ingresso: con biglietto

**29-30 SETTEMBRE, Teatro Amalia, Salonico**

• "PENELOPE" di Matteo Tarasco (Regia e sceneggiatura) / Scena Nuda

Una rappresentazione che porta alla luce il personaggio mitologico di Penelope, attraverso i testi di Omero, Ovidio e Margaret Atwood

Lingua: italiano con soprattitoli in greco

Ingresso: con biglietto

Organizzato dal Teatro d'Arte "Karolos

Koun" in collaborazione con importanti Enti Teatrali italiani quali il Teatro di Sardegna (Cagliari, Nuoro), il Festival Primavera dei Teatri / Scena Verticale (Castrovillari), il Teatro della Città (Catania), l'Accademia di Belle Arti di Reggio Calabria e Scena Nuda - Festival Miti Contemporanei.

In collaborazione con La Direzione Generale Spettacolo del MIBAC, l'Ambasciata d'Italia in Atene e con l'Istituto Italiano di Cultura di Atene  
Per maggiori informazioni: [www.theatro-technis.gr](http://www.theatro-technis.gr), [www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)

**L'ITALIA AL FESTIVAL DIMITRIA 2019 DI SALONICCO**

L'Italia partecipa al famoso Festival Dimitria di Salonico con rappresentazioni teatrali, spettacoli di danza e musicali.

**29 SETTEMBRE, ore 21:00, Teatro Eterias Makedonikon Spoudon, Salonico**

• "MACBETTU" di Alessandro Serra (Regia, scenografia, illuminazione) / Teatro di Sardegna

Una rielaborazione del capolavoro shakesperiano in dialetto sardo.

Organizzazione Teatro di Sardegna, Festival Dimitria.

In collaborazione con La Direzione Generale Spettacolo del MIBAC, l'Ambasciata d'Italia in Atene e con l'Istituto Italiano di Cultura di Atene.

Per maggiori informazioni:

[www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it),

[www.dimitria.thessaloniki.gr](http://www.dimitria.thessaloniki.gr)

Lingua: italiano con soprattitoli in greco

Ingresso: con biglietto

## OTTOBRE

**TEATRO D'ARTE "KAROLOS KOUN" - "ITALIAN FOCUS 2019"**

**AD ATENE**

**1 - 7 OTTOBRE, Teatro d'Arte di via Frynichou, Teatro d'Arte - Ipogeo, Atene e Dimotiko Theatro, Pireo** -

Un Focus dedicato all'Italia nei due teatri d'Arte Karolos Koun (Frynichou e Ipogeo) di Atene, oltre che al Dimotiko Theatro (Teatro Municipale) del Pireo.

Quattro produzioni che dall'Italia arrivano in Grecia (presentate in anteprima a Salonico al Teatro Amalia) e che si pongono l'obiettivo d'introdurre la drammaturgia italiana contemporanea dell'Italia Meridionale al pubblico greco. Il Focus dedicato all'Italia 2019 è la prima iniziativa del programma triennale di collaborazione tra Italia e Grecia (2019-2021) nell'ambito della tematica "Epanastasi/Rivoluzione".

**1 - 3 OTTOBRE, ore 21:15 - Teatro d'Arte Karolos Koun di via Frynichou**

• "POLVERE" di Saverio La Ruina (Regia e sceneggiatura) / Scena Verticale Dialogo tra uomo e donna

Lingua: italiano con soprattitoli in greco

Ingresso: con biglietto al prezzo di 16 Euro, ridotto 12 Euro

**2 OTTOBRE, ore 12:00, Teatro d'Arte Karolos Koun- Ipogeo, Atene**

INCONTRO CON I PROTAGONISTI ITALIANI DELL'ITALIAN FOCUS E PRESENTAZIONE DELL'ANTOLOGIA "VIAGGIO NEL TEATRO GRECO CONTEMPORANEO"

I protagonisti delle rappresentazioni dell'"Italian Focus" partecipano ad un incontro con rappresentanti della stampa greca e del mondo teatrale.

A seguire verrà presentata la prima antologia in lingua italiana dedicata al teatro greco contemporaneo, tradotta da Maurizio de Rosa alla presenza degli autori greci. Un viaggio nel teatro greco contemporaneo attraverso la pubblicazione di sette testi di altrettanti affascinanti drammaturghi greci:

Tzimas Tzanos, Elena Penga, Andreas Staikos, Sofia Kapsourou, Nina Rapi, Akis Dimou, Yiannis Mavritsakis).

Partecipano: Elina Daraklitsa, professoressa di Teatologia e l'attrice Francesca Minutoli che declamerà alcuni brani delle opere in italiano insieme a un attore greco che reciterà in lingua originale.

Organizzazione: Edizioni ETP Books, Teatro Technis, Ambasciata d'Italia in Atene.

Lingua: italiano e greco

Ingresso: libero

**2- 4 OTTOBRE, ore 21:15, Dimotiko Theatro (Teatro Municipale), Pireo**

• "MACBETTU" di Alessandro Serra (Regia, scenografia, illuminazione) / Teatro di Sardegna

Una rielaborazione del capolavoro



shakesperiano in dialetto sardo.

Lingua: italiano con sopratitoli in greco

Ingresso: con biglietto al prezzo di 16

Euro, ridotto 12 Euro

**4 – 6 OTTOBRE, ore 21:15 Teatro  
d'Arte Karolos Koun – Ipogeo**

• “PENELOPE” di Matteo Tarasco (Regia e sceneggiatura) / Scena Nuda

Una rappresentazione che porta alla luce il personaggio mitologico di Penelope, attraverso i testi di Omero, Ovidio e Margaret Atwood

Lingua: italiano con sopratitoli in greco

Ingresso: con biglietto al prezzo di 16

Euro, ridotto 12 Euro

**5 – 7 OTTOBRE, ore 21:15 Teatro  
d'Arte Karolos Koun di via Frynichou**

• “MIRACOLO” di Giuseppe Massa (Regia e sceneggiatura) / Teatro della Città

Una commedia drammatica dell'orrore, in dialetto siciliano

Lingua: italiano con sopratitoli in greco

Ingresso: con biglietto al prezzo di 16

Euro, ridotto 12 Euro

Organizzato dal Teatro d'Arte “Karolos Koun” in collaborazione con importanti Enti Teatrali italiani quali il Teatro di Sardegna (Cagliari, Nuoro), il Festival Primavera dei Teatri / Scena Verticale (Castrovillari), il Teatro della Città (Catania), l'Accademia di Belle Arti di Reggio Calabria e Scena Nuda - Festival Miti Contemporanei.

In collaborazione con La Direzione Generale Spettacolo del Ministero per i Beni e delle Attività Culturali (MIBAC), l'Ambasciata d'Italia in Atene e con l'Istituto Italiano di Cultura di Atene

Per maggiori informazioni: [www.theatro-technis.gr](http://www.theatro-technis.gr), [www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)

**“LE RADICI GRECO-ROMANE  
DELL'EUROPA ATTRAVERSO  
IL PENSIERO DEGLI STUDIOSI  
EUROPEI” DI STELLA PRIOVOLOU -  
PRESENTAZIONE DEL LIBRO**

**2 OTTOBRE, ore 19:00, Istituto**

**Italiano di Cultura di Atene –**

Presentazione del libro “Le radici greco-romane dell'Europa attraverso il pensiero degli studiosi europei” della Dott.ssa Stella Priovolou. Il volume sottolinea la relazione tra il patrimonio culturale e la cultura moderna, l'importanza dei legami culturali tra la Grecia e l'Italia, il presente e il futuro dell'Europa contemporanea:

Maria Voutsinou-Kikilia, Professoressa emerita (Università di Atene), Nikos Moschonas, Direttore emerito della Ricerca del CNR greco. Moderatrice: Matroni Dikaiakou, giornalista dell'emittente televisiva del Parlamento Ellenico.

Organizzazione: Ambasciata d'Italia e Istituto Italiano di Cultura

Per maggiori informazioni:

[www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)

Lingua: greco con traduzione simultanea in italiano

Ingresso: libero

**“SAN FRANCESCO IN MUSICA  
E IMMAGINI” / ORGAN & MUSIC  
FESTIVAL DI RODI**

**4 OTTOBRE, ore 20.00, Chiesa di**

**San Francesco, Rodi** Concerto

del maestro Eugenio Maria Fagiani, organista dell'orchestra sinfonica La Verdi di Milano e concertista di carriera internazionale, particolarmente noto per il suo talento nell'arte dell'improvvisazione.

Organizzazione Organ & Music Festival di Rodi, Istituto Italiano di Cultura di Atene

Per maggiori informazioni:

[www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)

Ingresso: libero

**“AROMA D'ITALIA” – V RASSEGNA  
ITINERANTE DEL CINEMA ITALIANO  
- II PARTE**

**OTTOBRE, Sale di proiezione dei  
Cineclub, Eghion ed il Teatro Kefalos  
di Cefalonia** – Le pellicole della II

parte della rassegna, dirette da alcuni tra i più noti registi della penisola, sono state selezionate tra le opere di recente produzione del cinema italiano. Distribuite in Grecia dalla società Odeon, circuitano in 10 nuove destinazioni in tutto il Paese.

- NUOVO CINEMA PARADISO, 1988, 2h 35min, di Giuseppe Tornatore
- COME DIO COMANDA, 2008, 1h 43min, di Gabriele Salvatores
- IO E TE, 2012, 1h 43min, di Bernardo Bertolucci
- PERFETTI SCONOSCIUTI, 2016, 1h 37min di Paolo Genovese

Organizzazione: Ambasciata d'Italia in Atene, in collaborazione con la Federazione dei Cineclub di Grecia, l'Istituto Italiano di Cultura di Atene e l'AIAL nell'ambito della Rete di Cooperazione Culturale Italo-Ellenica. Per maggiori informazioni: [www.aial.gr](http://www.aial.gr)  
Lingua: italiano con sottotitoli in greco  
Ingresso: libero

**L'ITALIA AL FESTIVAL DIMITRIA 2019  
DI SALONICCO**

L'Italia partecipa al famoso Festival Dimitria di Salonicco con rappresentazioni teatrali, spettacoli di danza e musicali.

**10 OTTOBRE, ore 21:00, Megaron  
Moussikis, Salonicco**

• CONCERTO DI ARPA ELETTRONICA  
DEL MAESTRO RAOUL MORETTI

- Performance dell'arpista Raoul Moretti. Formatosi sull'arpa classica l'artista ha poi sviluppato la sua ricerca sull'arpa elettronica. Combinando tecniche innovative di composizione e improvvisazione, unisce tra loro diversi mondi musicali (avant-garde, pop-rock, world music, electronics, nu-dance, classic, free improvising) e tecniche espressive. Organizzazione: Festival Dimitria, Ambasciata d'Italia in Atene, Istituto Italiano di Cultura di Atene. Per maggiori informazioni: [www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it), [www.dimitria.thessaloniki.gr](http://www.dimitria.thessaloniki.gr)  
Ingresso: con biglietto

**\*13 OTTOBRE ore 21:00, Teatro  
Eterias Makedonikon Spoudon,  
Salonicco**

• SPETTACOLO DI DANZA  
“SYLPHIDIARIUM” DI FRANCESCA  
PENNINI

- L'opera “Sylphidarium”, diretta da Francesca Pennini, è una riflessione sulle forme della danza trasformata in viaggio verso territori espressivi inesplorati, parte da un défilé fashion e fumettistico in cui i danzatori incarnano, ciascuno fantasiosamente, un personaggio de La Sylphide di Maria Taglioni del 1832, il noto balletto classico che racconta dell'impossibile amore tra un essere umano e una creatura soprannaturale. Organizzazione: Collettivo Cinetico di Ferrara, Festival Dimitria, Ambasciata d'Italia in Atene, Istituto Italiano di Cultura di Atene.

In collaborazione con La Direzione



Generale Spettacolo del Ministero per i Beni e delle Attività Culturali (MIBAC)  
Per maggiori informazioni: [www.dimitria.thessaloniki.gr](http://www.dimitria.thessaloniki.gr), [www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it),  
Ingresso: con biglietto

### MOSTRA SU LA GIOCONDA DI LEONARDO

**11 OTTOBRE – 23 NOVEMBRE**,  
inaugurazione ore 19.00, Istituto  
Italiano di Cultura, Atene – Una  
mostra collettiva di arti figurative: “Mona  
Lisa’s smile: five centuries of artistic  
appropriation”.

Organizzazione Museo d’arte  
contemporanea “Olivepress” di Chania’,  
Regione di Creta, Sede di Chania’,  
Municipalità di Plataniàs e Galleria d’Arte  
Match More, Istituto Italiano di Cultura di  
Atene.

Per maggiori informazioni:

[www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)

Lingua: italiano/greco

Ingresso: libero

### L’ITALIA AL MEGARON MOUSSIKIS DI ATENE

**OTTOBRE 2019, Megaron Moussikis, Atene** – Spettacoli musicali, conferenze e rassegne ispirate all’Italia, organizzate presso il prestigioso Auditorium “Megaron Moussikis” di Atene. Eventi in programmazione:

**12/10, ORE 19:55**

Sala Christos Lambrakis, Megaron  
Moussikis, Atene

MET HD Live – TURANDOT di

Giacomo Puccini, nella versione creata  
(regia e costumi) da Franco Zeffirelli:

Trasmissione in Diretta dalla Metropolitan  
Opera di New York.

Lingua: italiana con sottotitoli greci

Ingresso: con biglietto

Per maggiori Informazioni: [www.megaron.gr](http://www.megaron.gr)

### PRESENTAZIONE DEL LIBRO “THE PASSENGER - GRECIA”

**16 OTTOBRE, ore 19.00, Istituto Italiano di Cultura, Atene** – Matteo Nucci presenta il libro “The Passenger-Grecia” insieme ai co-autori Christos Ikonomou, Kostas Koutsourelis e Nikos Vatopoulos. Moderatrice Maria Frangoulis. Il volume comprende una serie di scritti riguardanti la Grecia moderna e contemporanea, nei diversi aspetti che la caratterizzano: il rapporto coi vicini, il turismo, i cambiamenti

avvenuti dopo la crisi finanziaria, il ritmo della musica ribelle del rebetiko. Organizzazione Ambasciata d’Italia, Istituto Italiano di Cultura di Atene. Per maggiori informazioni: [www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)

Lingua: greco/italiano

Ingresso: libero

### EVENTO CONGIUNTO DI “THE SMILE OF THE CHILD” E “TELEFONO AZZURRO”

**22 OTTOBRE, ore 18:00 – 20:30, Istituto Italiano di Cultura, Atene** – L’Organizzazione ellenica “The Smile of the Child” e l’associazione italiana “Sos Il Telefono azzurro Onlus” organizzano una conferenza sul tema, che li vede impegnati da anni, del ritrovamento dei bambini scomparsi, anche alla luce dei fenomeni connessi alla comune sfida migratoria. Il Professore Ernesto Caffo (Fondatore e Presidente di Telefono Azzurro) e il Dott. Kostas Giannopoulos (Fondatore e Presidente The Smile of the Child) illustreranno l’importanza e l’utilità del numero internazionale 116000 (numero unico europeo dedicato a chiunque voglia denunciare la scomparsa di un bambino o adolescente) e la rilevanza delle attività di sensibilizzazione di genitori, docenti e del contesto sociale in merito al corretto utilizzo di internet da parte dei bambini. Verrà inoltre descritta la stretta connessione tra la migrazione e il Trafficking di bambini.

Organizzazione SOS Il Telefono Azzurro Onlus (TA), The Smile of the Child (TSOC), Ambasciata d’Italia in Atene e Istituto Italiano di Cultura di Atene.

Per maggiori informazioni:

[www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)

Lingua: italiano con traduzione simultanea in greco

Ingresso: libero

### FESTIVAL DEL CINEMA DI SALONICCO – RASSEGNA DEDICATA A FEDERICO FELLINI

**20 – 22 OTTOBRE, Cineteca di Salonico, Sala Stavros Tornes (Magazzino 1, Porto), Salonico** - Una rassegna dedicata al grande Maestro del cinema Italiano Federico Fellini, l’unico regista della storia del cinema premiato quattro volte con l’Oscar al Miglior Film Straniero. Le proiezioni saranno introdotte da critici cinematografici e saranno seguite da un dibattito con il pubblico.

Nell’ambito della rassegna sarà presentata e resa disponibile al pubblico l’edizione speciale “Tutto Fellini” curata da Michalis Dimopoulos e Thomas Linaras (Edizione 1997, pagine 80, frutto della collaborazione tra il Festival Internazionale e l’Istituto Italiano di Cultura di Salonico).

- **20 OTTOBRE**, ore 21:00, LA STRADA, 1954, durata 107’
- **21 OTTOBRE**, ore 20:30, LA DOLCE VITA, 1959, durata 173’
- **22 OTTOBRE**, ore 20:00, 8 ½, 1963, durata 138’

Organizzazione Festival del Cinema di Salonico in collaborazione con l’Ambasciata d’Italia in Atene.

Per maggiori informazioni: 2310378400, [www.filmfestival.gr](http://www.filmfestival.gr), social media del Festival

Lingua: italiana con sottotitoli in greco

(e in inglese per Dolce Vita e 8 ½)

Ingresso: con biglietto, ingresso generale 4 euro, 3 Euro per i membri del Festival

### L’ITALIA AL MEGARON MOUSSIKIS DI ATENE

**OTTOBRE 2019, Megaron Moussikis, Atene** – Spettacoli musicali, conferenze e rassegne ispirate all’Italia, organizzate presso il prestigioso Auditorium “Megaron Moussikis” di Atene. Eventi in programmazione:

**24/10, ORE 20:30**

Sala Christos Lambrakis, Megaron  
Moussikis, Atene

La vita è bella, una rassegna  
musicale dedicata a Nicola Piovani .

Coproduzione: ARTOC & Theama e  
Megaron Moussikis Atene

Lingua: greco

Ingresso: con biglietto

Per maggiori Informazioni:

[www.megaron.gr](http://www.megaron.gr)



**L'ITALIA AL 60° FESTIVAL  
INTERNAZIONALE DEL CINEMA DI  
SALONICCO**

**31 OTTOBRE – 10 NOVEMBRE,  
Sale di Proiezione del Festival  
Internazionale del Cinema, Salonicco**

– L'Italia partecipa al 60° Festival Internazionale del Cinema di Salonicco (Edizione Celebrativa) con alcune recenti produzioni di affermati Maestri della settima arte. Finora sono state confermate le proiezioni dei seguenti film:

- DAFNE, di Federico Bondi, 2019, 1h 34 min
- IL TRADITTORE, di Marco Bellocchio, 2019, 2h 25 min
- IL NIDO, di Roberto de Feo, 2019, 1h 47 min
- SIMPLE WOMEN di Chiara Malta, 2019, 1h 25min

Organizzazione Festival del Cinema di Salonicco in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia in Atene.

Per maggiori informazioni:

[www.filmfestival.gr\\_social\\_media  
del\\_Festival](http://www.filmfestival.gr_social_media_del_Festival)

Lingua: italiana con sottotitoli in greco  
e in inglese

Ingresso: con biglietto, ingresso generale  
6 euro / offerte speciali

## NOVEMBRE

**ITALOELLENICA. INCONTRI SULLA  
LINGUA E LA TRADUZIONE 2019  
GIORNATA DI LAVORO**

**INTERNAZIONALE DI LINGUISTICA  
1 NOVEMBRE, ore 9.00 – 19.00,**

**Propilèi dell'Università Nazionale e  
Kapodistrias di Atene, Panepistimiou  
30, Atene** - Giornata di Studi italogreci

sulla lingua e la traduzione. L'edizione 2019, dedicata al poema cretese Erotòcritos, avrà per argomento gli italianismi nel neogreco e i suoi dialetti, nonché in altre lingue (albanese, croato, maltese, romeno, serbo, ecc.) e ospiterà i lavori del V Colloquio dell'Osservatorio degli Italianismi nel Mondo (OIM), gruppo di studio afferente all'Accademia della Crusca.

Partecipano gli accademici Luca Serianni, Nicoletta Maraschio, Giuseppe Patota.

Nell'ambito di tale iniziativa, verrà conferita la Laurea Honoris Causa di Lingua e Letteratura Italiana dell'Università Nazionale e Kapodistrias

di Atene al Professore Luca Serianni (Università La Sapienza di Roma), membro dell'Accademia Nazionale dei Lincei, dell'Accademia della Crusca e dell'Arcadia e Vice Presidente della Società Dante Alighieri.

Organizzato dalla Professoressa Domenica Minniti-Gonias, Direttrice del Laboratorio di Lingua, Traduzione e Studio del contatto linguistico italogreco del Dipartimento di Lingua e Letteratura Italiana. Con il patrocinio della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università Nazionale e Kapodistrias di Atene, dell'Ambasciata d'Italia in Atene, dell'Accademia della Crusca e in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Atene.

Per maggiori informazioni:  
<http://www.italoellenica2019.com>  
Lingua: italiano/greco  
Ingresso: libero

**"SIMBOLI DELL'EUROPA",  
XII CONGRESSO INTERNAZIONALE  
DI SEMIOTICA - SEMINARIO DI  
PAOLO FABBRI, AUTORE DEL LIBRO  
LA SVOLTA SEMIOTICA**

**1 – 3 NOVEMBRE, Research  
Dissemination Center (KEDEA),  
Università Aristotele, Salonicco** - Dall'antichità, l'Europa non è tanto un luogo quanto un'idea, un mito, un'immaginazione, un segno. Durante questa congresso internazionale, diversi semiologi europei parleranno dei discorsi, delle immagini e delle narrazioni che hanno creato l'identità europea. Tra gli ospiti, spicca Paolo Fabbri, semiologo italiano, la cui attività intellettuale riveste campi molteplici: dal linguaggio alle arti, dalla comunicazione alla filosofia, dalla sociologia alla epistemologia.

Organizzazione Hellenic Semiotic Society e Laboratorio di semiotica dell'Università Aristotele di Salonicco, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Atene.

Per maggiori informazioni: [www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it), [www.2019hellenic-semiotics.gr](http://www.2019hellenic-semiotics.gr)  
Lingua: greco / italiano

Ingresso: Previa registrazione: [https://  
www.2019hellenic-semiotics.gr/en/  
registration](https://www.2019hellenic-semiotics.gr/en/registration)

**AROMA D'ITALIA" – V RASSEGNA  
ITINERANTE DEL CINEMA ITALIANO  
- II PARTE**

**NOVEMBRE, Sale di proiezione dei  
Cineclub, Itea, Komotini, Livadia,  
Naxos, Rethymno** – Le pellicole della II parte della rassegna, dirette da alcuni tra i più noti registi della penisola, sono state selezionate tra le opere di recente produzione del cinema italiano. Distribuite in Grecia dalla società Odeon, circuitano in 10 nuove destinazioni in tutto il Paese.

- NUOVO CINEMA PARADISO, 1988, 2h 35min, di Giuseppe Tornatore
- COME DIO COMANDA, 2008, 1h 43min, di Gabriele Salvatores
- IO E TE, 2012, 1h 43min, di Bernardo Bertolucci
- PERFETTI SCOSCIUTI, 2016, 1h 37min di Paolo Genovese

Organizzazione Ambasciata d'Italia in Atene, in collaborazione con la Federazione dei Cineclub di Grecia, l'Istituto Italiano di Cultura di Atene e l'AIAL nell'ambito della Rete di Cooperazione Culturale Italo-Ellenica. Per maggiori informazioni: [www.aial.gr](http://www.aial.gr)  
Lingua: italiano con sottotitoli in greco  
Ingresso: libero

**L'ITALIA AL MEGARON MOUSSIKIS  
DI ATENE**

**NOVEMBRE 2019, Megaron  
Moussikis, Atene** – Spettacoli musicali, conferenze e rassegne ispirate all'Italia, organizzate presso il prestigioso Auditorium "Megaron Moussikis" di Atene.  
**16/11, ORE 19:55**

Sala Alexandra Trianti, Megaron Moussikis, Atene  
MET HD Live, Madama Butterfly di Giacomo Puccini. Proiezione della registrazione dalla Metropolitan Opera di New York  
Per maggiori informazioni:  
[www.megaron.gr](http://www.megaron.gr)  
Lingua: italiana con sottotitoli greci  
Ingresso: con biglietto

**INCONTRO SU LEONARDO DA VINCI  
18 NOVEMBRE ore 19.00, Istituto  
Italiano di Cultura, Atene** – Incontro

con il curatore della mostra "Mona Lisa's smile: five centuries of artistic appropriation", Costantinos Proimos e con l'architetto, scrittore e restauratore Antonio Forcellino, uno dei più riconosciuti esperti internazionali dell'arte



del Rinascimento e autore del libro "Leonardo. Genio senza pace".  
Organizzazione: , l'Istituto Italiano di Cultura di Atene, Ambasciata d'Italia in Atene

Per maggiori informazioni:  
[www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)  
Lingua: italiano con traduzione simultanea in greco  
Ingresso: libero

**"DATI PRELIMINARI DAL NUOVO STUDIO DEL TEATRO DI MITILENE" – CONFERENZA ALLA SCUOLA ARCHEOLOGICA ITALIANA DI ATENE**

**18 Novembre, Aula Magna, Scuola Archeologica Italiana, Atene** – Una conferenza dei Professori Monica Livadiotti e Giorgio Rocco (Politecnico di Bari) e del Dr Pavlos Triantafyllidis (Sovrintendente Antichità di Lesbo) di presentazione dei dati preliminari emersi dal nuovo studio del Teatro di Mitilene.  
Organizzazione: Scuola Archeologica Italiana di Atene  
Per maggiori informazioni: [www.scuoladiatene.it](http://www.scuoladiatene.it)  
Lingua: inglese  
Ingresso: libero

**MARCO BELLOCCHIO AL X FESTIVAL DEL CINEMA DI AVANGUARDIA DI ATENE**

**20 – 30 NOVEMBRE, Sale cinematografiche della Cineteca di Grecia, Atene** – L'Italia partecipa al X Festival del Cinema di Avanguardia di Atene con una rassegna di film di Marco Bellocchio, la cui filmografia è dedicata principalmente alla società italiana dal secondo dopoguerra ad oggi. Tutti i film saranno proiettati nelle copie da 35mm fornite da Cinecittà.

- I PUGNI IN TASCA, anno 1965, durata 1 h 45min
- MARCIA TRIONFALE, anno 1976, durata 1 h 58min
- GLI OCCHI, LA BOCCA, anno 1982, durata 1h 33min
- L'ORA DI RELIGIONE, anno 2002, durata 1h 42min
- BUONGIORNO NOTTE, anno 2003, durata 1h 46min
- IL REGISTA DI MATRIMONI, anno 2006, durata 1h 37min

Organizzazione: Cineteca di Grecia, in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Atene e Cinecittà.  
Per maggiori informazioni:

<http://www.tainiothiki.gr>  
[www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)  
Lingua: italiano con sottotitoli in greco  
Ingresso: con biglietto

**L'ITALIA AL MEGARON MOUSSIKIS DI ATENE**

**NOVEMBRE 2019, Megaron Moussikis, Atene** – Spettacoli musicali, conferenze e rassegne ispirate all'Italia, organizzate presso il prestigioso Auditorium "Megaron Moussikis" di Atene.  
Eventi in programmazione:

**26/11, ore 19:00**  
Sala Alexandra Trianti/ Iposkinio B', Megaron Moussikis, Atene  
Inferno: Dante e la Musica – Una conferenza di Dimitris Kountouras sul rapporto tra la musica e l'opera del grande poeta di Firenze. La conferenza prevede l'esecuzione di brevi brani musicali con strumenti d'epoca ed anticipa il concerto «Nell' Inferno di Dante» del 28-30 novembre 2019.  
Lingua: greco  
Ingresso: Libero previa registrazione

**28/11 / - 29/11 / - 30/11, ore 21:00**  
Sala Alexandra Trianti/ Iposkinio B', Megaron Moussikis, Atene  
Nell'Inferno di Dante – Un concerto del gruppo "Ex Silentio", organizzato nel quadro del Ciclo Musica Antica @ Megaron Underground  
Ingresso: con biglietto  
Per maggiori informazioni: [www.megaron.gr](http://www.megaron.gr)

**RAPPRESENTAZIONI DEL TEATRO D'ARTE KAROLOS KOUN IN ITALIA - LE SERVE DI JEAN GENET AL FESTIVAL MITI CONTEMPORANEI DI BOVA**

**30 NOVEMBRE, - Festival Miti Contemporanei, Bova** - L'opera di Jean Genet, portata in scena dal Teatro Technis Karolos Koun sotto la direzione di Marianna Calbari, sarà presentato quest'anno nell'ambito del Festival della Compagnia Scena Nuda di Reggio Calabria - Festival Miti Contemporanei di Bova.

Organizzazione Teatro d'Arte Karolos Koun, Festival Miti Contemporanei di Bova

Per maggiori informazioni:  
[www.theatro-technis.gr](http://www.theatro-technis.gr)  
Lingua: greco con soprattitoli in italiano  
Ingresso: con biglietto

**DICEMBRE**

**L'ITALIA AL MEGARON MOUSSIKIS DI ATENE**

**DICEMBRE 2019, Megaron Moussikis, Atene** – Spettacoli musicali, conferenze e rassegne ispirate all'Italia, organizzate presso il prestigioso Auditorium "Megaron Moussikis" di Atene.

**01/12, ore 20:00**  
Sala Christos Lambrakis, Megaron Moussikis, Atene  
Opera Gala con brani di Rossini, Bellini, Donizetti e Verdi con la partecipazione della mezzosoprano di fama internazionale Agnes Baltsa e con l'Orchestra Sinfonica Nazionale della Televisione Ellenica ERT, in omaggio ai 10 anni dalla scomparsa di Christos Lambrakis. Organizzazione Associazione Amici della Musica, Borse di Studio Maria Callas, Megaron Moussikis di Atene  
Ingresso: con biglietto  
Per maggiori informazioni: [www.megaron.gr](http://www.megaron.gr)

**"AROMA D'ITALIA" – V RASSEGNA ITINERANTE DEL CINEMA ITALIANO - II PARTE**

**DICEMBRE, Sale di proiezione dei Cineclub, Elefsina, Lefkada, Idra, Florina** – Le pellicole della II parte della rassegna, dirette da alcuni tra i più noti registi della penisola, sono state selezionate tra le opere di recente produzione del cinema italiano. Distribuite in Grecia dalla società Odeon, circuitano in 10 nuove destinazioni in tutto il Paese.

- NUOVO CINEMA PARADISO, 1988, 2h 35min, di Giuseppe Tornatore
- COME DIO COMANDA, 2008, 1h 43min, di Gabriele Salvatores
- IO E TE, 2012, 1h 43min, di Bernardo Bertolucci
- PERFETTI SCONOSCIUTI, 2016, 1h 37min di Paolo Genovese

Organizzazione Ambasciata d'Italia in Atene, in collaborazione con la



Federazione dei Cineclub di Grecia, l'Istituto Italiano di Cultura di Atene e l'AIAL nell'ambito della Rete di Cooperazione Culturale Italo-Ellenica.  
Per maggiori informazioni: [www.aial.gr](http://www.aial.gr)  
Lingua: italiano con sottotitoli in greco  
Ingresso: libero

#### **MOSTRA DI ARTE ITALIA 2019 – BIENNALE INTERNAZIONALE DI ARTE CONTEMPORANEA**

**5 – 13 DICEMBRE, inaugurazione ore 18.30, 5 dicembre 2019** - Istituto Italiano di Cultura di Atene -Un' esposizione che mette in risalto la contemporaneità dell'arte e della cultura italiana attraverso le opere dei maggiori esponenti della creatività "Made in Italy". In mostra le opere di selezionati maestri contemporanei di fama internazionale -soprattutto italiani e greci - che si ispirano alla cultura, alla bellezza, all'Arte Italiana. Durante l'inaugurazione è previsto il Concerto del Maestro Andrea Pontarelli. Il 6 Dicembre 2019 alle ore 16 è previsto l'incontro con gli Artisti e relative cerimonie di Premiazione. Organizzata da ArtetrA Art Associates con il supporto di Prince Group e con il patrocinio e la collaborazione dei seguenti enti e associazioni: Istituto Italiano di Cultura di Atene, Società Dante Alighieri - Comitato di Atene, Società Filellenica Italiana –Salerno, Associazione Sepi –Atene.  
Per maggiori informazioni: [www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it) e [www.ladanteatene.com](http://www.ladanteatene.com)  
Lingua: italiano e greco  
Ingresso: libero

#### **RAPPRESENTAZIONI DEL TEATRO D'ARTE KAROLOS KOUN IN ITALIA - "GIULIO CESARE" DI SHAKESPEARE**

**6 DICEMBRE, Teatro della Città', Catania** – L'opera di Shakespeare con le musiche di Ludovico Einaudi, portata in scena dal Teatro Technis Karolos Koun sotto la direzione di Natasa Triantafylli, presentato nell'ambito del Festival Miti Contemporanei di Bova lo scorso anno. Organizzazione Teatro d'Arte Karolos Koun, Teatro della Città',  
Per maggiori informazioni: [www.theatro-technis.gr](http://www.theatro-technis.gr)  
Lingua: greco con sopratitoli in italiano  
Ingresso: con biglietto

#### **ITALIANI AD ATENE. UNA DIASPORA MOLTEPLICE - PRESENTAZIONE DEL LIBRO DI DOMENICO MADDALONI**

**9 DICEMBRE, ore 19.00, Istituto Italiano di Cultura, Atene –**  
Presentazione del libro Italiani ad Atene. Una diaspora molteplice di Domenico Maddaloni. Grazie ad esperienze di ricerca etnografica, sia nel mondo dei social media che in loco, e ad una serie di interviste in profondità, il Professore Domenico Maddaloni e i ricercatori dell'Università di Salerno hanno ricavato un ritratto del mondo dell'emigrazione italiana nella capitale greca, che propongono ora all'attenzione della comunità scientifica e dell'opinione pubblica.

Intervengono: Domenico Maddaloni, professore di Sociologia (Università di Salerno), Sokratis Koniordos, Professore di Sociologia (Università del Peloponneso), Giannis Koutsandreas, medico psichiatra (Responsabile Centro Amaltheia di Tripolis), Giuseppe De Luca, Presidente Comitato Dante Alighieri di Atene, Luisiana Ferrante, Presidente Comites Grecia

Organizzazione: Ambasciata d'Italia in Atene e Istituto Italiano di Cultura di Atene

Per maggiori informazioni: [www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)  
Lingua: italiano con traduzione simultanea in greco  
Ingresso: libero

#### **MAD IN ITALY - CONCERTO DEL GRUPPO MEZZOTONO**

**15 dicembre, ore 21.00, Megaro Mousikis Thessalonikis, Salonico**  
- I Mezzotono portano in giro per il mondo uno spettacolo musicale in una chiave diversa e molto originale. Lo spettacolo è eseguito senza strumenti musicali. Solo 5 voci che imitando il suono degli strumenti e in un continuo di garbata e mai invadente ironia lascia il pubblico costantemente sorpreso e concentrato per non perdersi nemmeno un secondo di quello che accade sul palco. Organizzazione Megaro Mousikis Thessalonikis, Ambasciata d'Italia in Atene e Istituto Italiano di Cultura di Atene  
Per maggiori informazioni: [www.iicatene.esteri.it](http://www.iicatene.esteri.it)  
Ingresso: a pagamento

#### **SCRIVERE, LEGGERE E TRADURRE LA NARRATIVA CONTEMPORANEA IN ITALIA E IN GRECIA.**

#### **INCONTRO FRA GLI AUTORI ERSI SOTIROPOULOS ED ENRICO PALANDRI**

**16 dicembre, ore 17, Ateneo Veneto, Sala Tommaseo, Venezia** – Ersi Sotiropoulos, autrice di Quel che resta della notte, pubblicato in italiano da Nottetempo nel 2019 ed Enrico Palandri, scrittore, docente universitario e presidente della Ca' Foscari School for International Education, discutono sui rapporti fra realtà, storia e finzione nella narrativa italiana e greca contemporanea con particolare riferimento alla loro esperienza creativa. Coordinano Caterina Carpinato e Ricciarda Ricorda (Università Ca' Foscari Venezia, Dipartimento di Studi Umanistici-Ateneo Veneto). Organizzazione: Laboratorio letterario all'Ateneo Veneto di Venezia, in collaborazione con Emily Harvey Foundation, Dipartimento di Studi Umanistici Università Ca' Foscari, Ca' Foscari School for International Education, Nottetempo, Bompiani, libreria Cafoscarina, Casa delle Parole.  
Per maggiori informazioni: [www.ateneoveneto.org](http://www.ateneoveneto.org), [info@ateneoveneto.org](mailto:info@ateneoveneto.org)  
Lingua: italiano  
Ingresso: libero

